

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 42 (1962)
Heft: 1: La liaison Rhône-Rhin

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Senteurs de pins
odeur des foins fraî-
cheur des cas-
cades miroite-
ment d'un lac



Zermatt en été soleil méridi-
dional aiguilles de roche
pyramides de glace Zermatt



en été sentiers étroits
détente au grand air
pesanteur vaincue

Zermatt en été douce
far niente paupières
mi-closes boissons
glacées parasols pa-



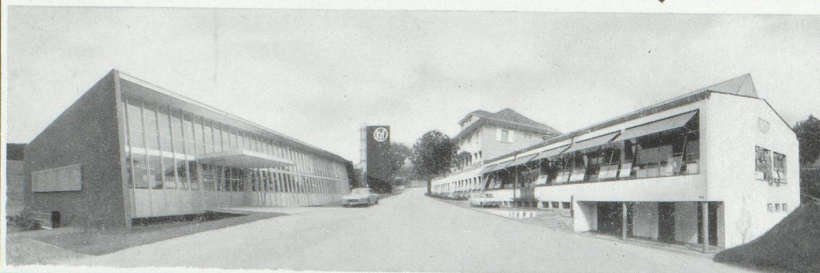
Maquette Riz à Porta

nachés Zermatt en été et bien
entendu les
hôtels Seiler

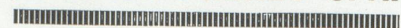


Direction générale: Bernard Seiler Téléphone 028/771 04

C'est dans ces usines modernes que sont construits nos
TOURS A CYCLE AUTOMATIQUE K 20



KUMMER FRÈRES S. A.



Fabrique de Machines

TRAMELAN (Suisse)

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX
 FRANÇOIS LACOMBE**

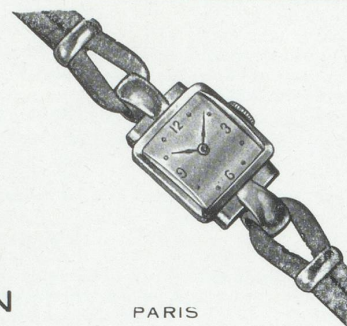
Commissionnaire en Douane agréé n° 2746

**GROUPAGES TOUTES DIRECTIONS
 TRANSPORTS ROUTIERS**

**BELLEGARDE, tél. : 105
 PARIS, 1, rue Mondétour, tél. : CENTral 27-02**

CORRESPONDANTS dans les principales villes de Suisse

JOAILLERIE
 HORLOGERIE
 BIJOUTERIE
 ORFÈVRE



F. SENN

13, BOULEVARD ST-DENIS

PARIS

GUTENBERG. 56-78

VION S. A.

Société Immobilière

Fondée en 1900

CONSTRUCTIONS D'IMMEUBLES
 TERRAINS
 PROPRIÉTÉS - HOTELS PARTICULIERS
 APPARTEMENTS

20, Place Vendôme - Paris 1^{er}

Tél. OPERa 21-16

(10 lignes groupées)

ENTREPRISE DE PEINTURE

Hector CELIO

200, boulevard Voltaire - PARIS-III^e

TÉLÉPHONE : ROquette 62-20

Devis gratuits pour appartement, bureau, usine

TRAVAIL SOIGNÉ

EXPERTISES ET ARBITRAGES
 ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE
 CONTRÔLE ET ADMINISTRATION D'ENTREPRISES
 TOUTES QUESTIONS FISCALES

**Société Fiduciaire
 BOURQUIN Frères et BERAN**

SOCIÉTÉ ANONYME

Maison fondée en 1892

26, Corratier, Genève Téléphone 25.62.10

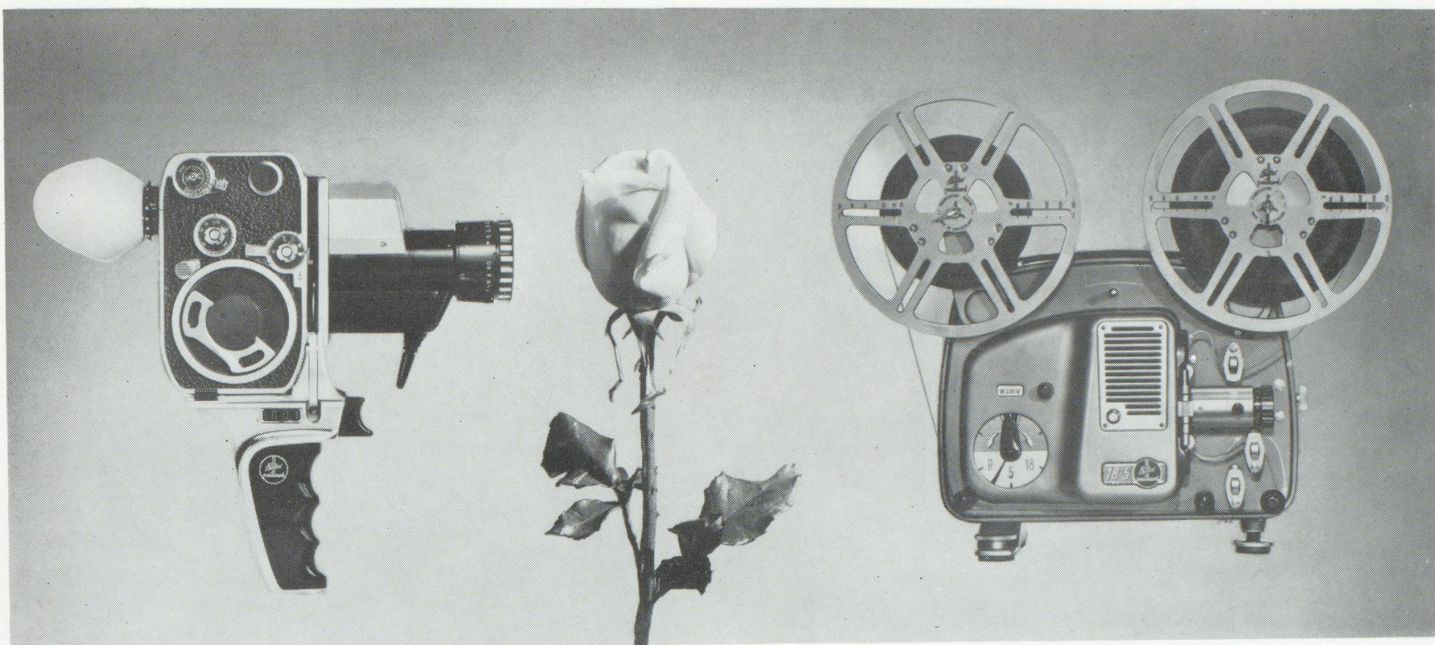
COURTAGE D'ASSURANCES
 TERRESTRES,
 TRANSPORTS ET MARITIMES

Placement des risques toutes compagnies suisses

S. A. UNICAM (Capital 450.000 NF)
 27, rue Saint-Ferdinand - PARIS - GAL. 34-02

Assureur-conseil de la Chambre de commerce
 suisse en France

D. GUIAN, directeur



Caméra 8 $\frac{mm}{8}$ BOLEX ZOOM REFLEX
Visée réflexe - Focale variable.
Cellule incorporée - marche arrière

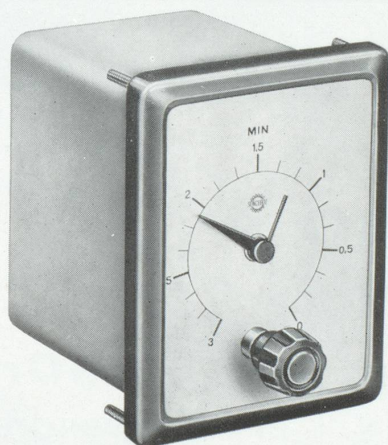
Projecteur 8 $\frac{mm}{8}$ 18-5
18 im./sec. et ultra ralenti 5 im./sec.
lampe basse tension - marche arrière

Précis comme des montres suisses
les appareils PAILLARD BOLEX
sont des chefs-d'œuvre de fine mécanique
fonctionnant avec une parfaite régularité



PAILLARD
BOLEX

22 - 24, Avenue Hoche - Paris 8^e



N° 603 L

RELAIS TEMPORISES TYPE 603

110, 220, 380 V ~ 3 A 0,5 sec... 15 h
Cadran et aiguilles sous verre - Aiguille trotteuse

MOTEURS SYNCHRONES AUTODÉMARREURS

110, 220 V 3 - 6 W 1 ou 2 sens de marche
couple 2-10 000 gcm. 1 τ /min.

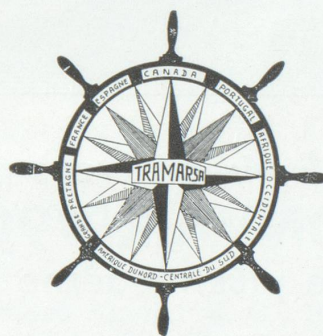
MOUVEMENTS D'HORLOGERIE POUR ENREGISTREURS

à disque, à tambour et à déroulement continu
Compteurs et interrupteurs de temps courts
Compteurs d'heures - Mouvements de manomètres

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DE SONCEBOZ S.A.

SONCEBOZ (Suisse)

Agent pour la France Georges ZEHR, 43, rue de Gergovie, PARIS (14^e)



SERVICE ROUTIER RÉGULIER GENÈVE-MARSEILLE

et vice-versa



SERVICE JOURNALIER PARIS-GENÈVE

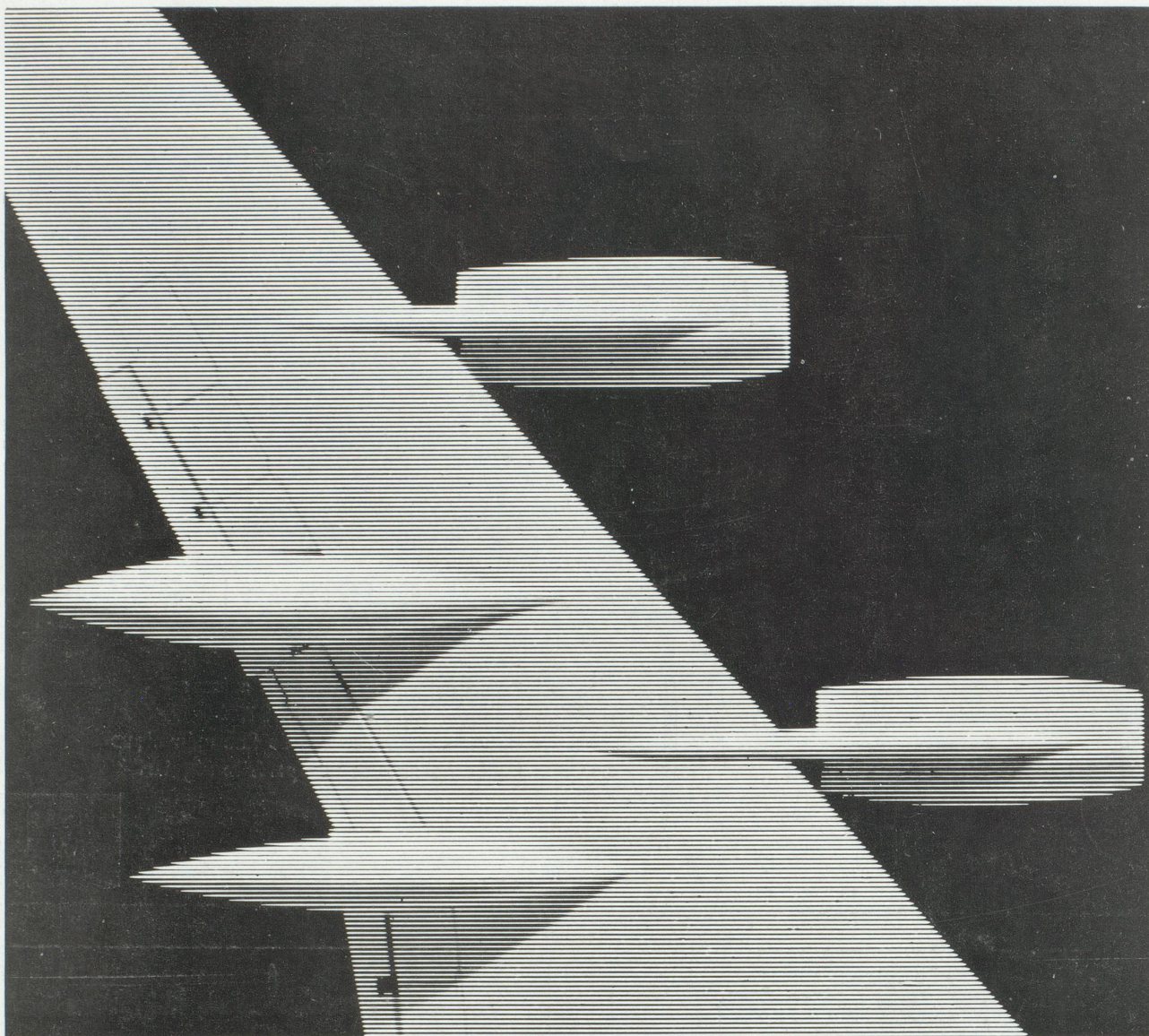
et vice-versa

TRAMARSA S.A.

GENÈVE, 17, rue du Mont Blanc

— BALE 149, Spalenring —

— PARIS — MARSEILLE —



Seule Swissair vous propose
le CONVAIR 990 CORONADO
le Jet le plus moderne du monde vers

l'Amérique du Sud
jeudi, dimanche

le Proche Orient
chaque jour

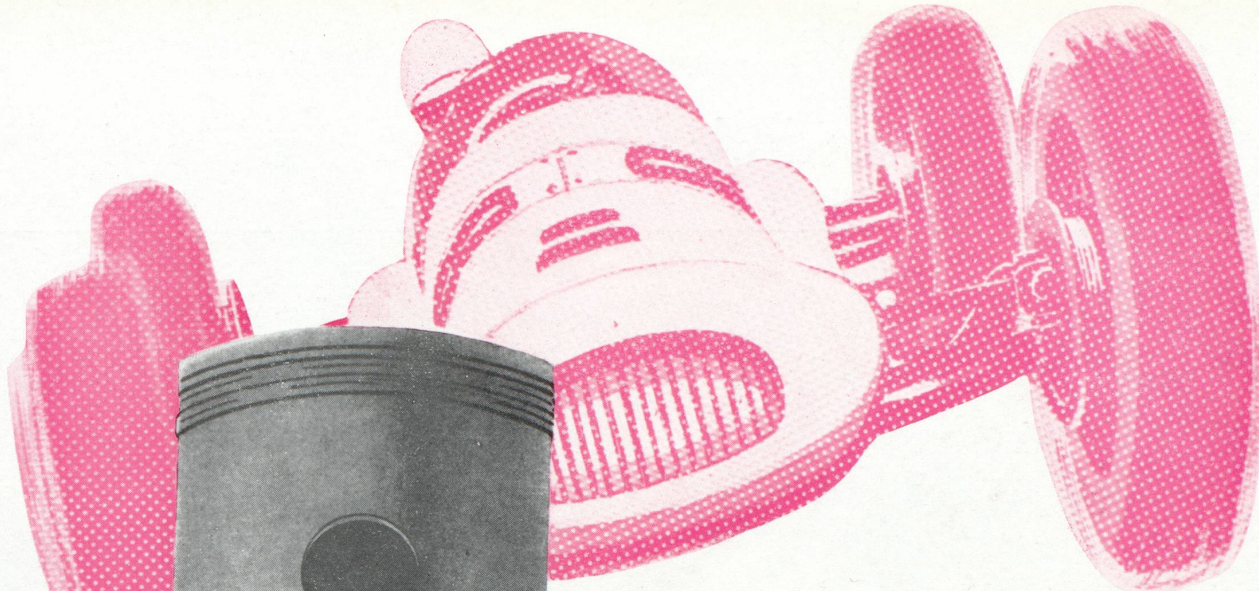
l'Extrême Orient
mardi, vendredi,
dimanche



SWISSAIR

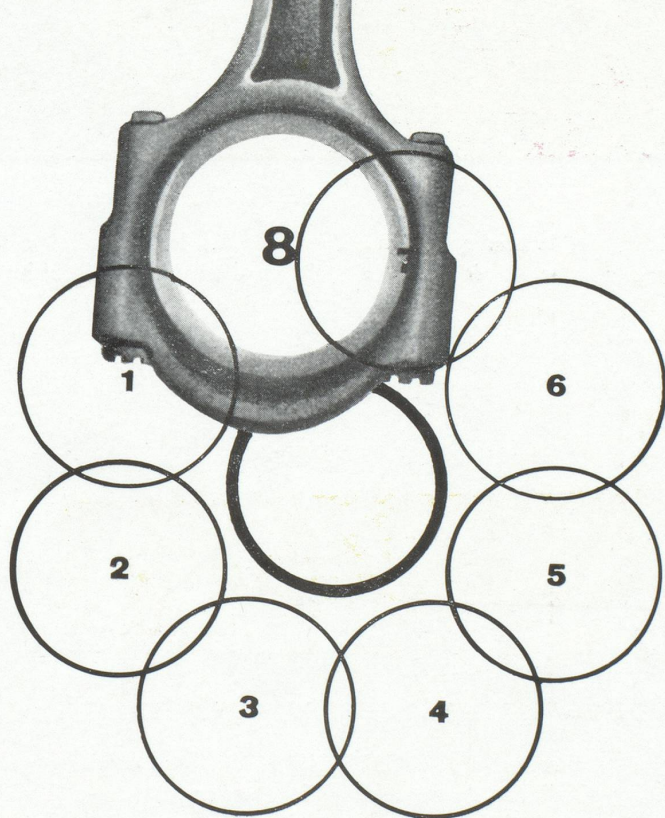
PARIS, NICE et tous agents IATA de voyages et de fret

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur
Ce numéro a été tiré sur papier couché Pôle Nord des Papeteries Prioux,
sur les presses de l'Imprimerie Alençonnaise, Place Poulet-Malassis, Alençon (Orne)
Le Directeur : Paul Gilliland. — Dépôt légal 1^{er} trimestre 1962. — N° d'ordre : 6.140



Huit cylindres, huit pistons, voilà un moteur assez puissant pour arracher la plus lourde des voitures à la plus forte pente.

En matière de publicité, il est également indispensable que tous les rouages de la machine fonctionnent parfaitement. Placer des annonces dans les 8 grands hebdomadaires illustrés des Éditions Ringier, dont le tirage global atteint 1,2 million par semaine, c'est vous armer



d'une « force de frappe » publicitaire des plus efficaces sur le marché suisse. Sur simple demande, nos spécialistes de la publicité vous renseigneront et vous enverront gracieusement, à titre indicatif, des exemplaires de nos principales publications.

Éditions Ringier & C^{ie}, S. A.
Zofingue (Suisse).

ET POUR LA FRANCE :

Éditions Ringier,
5, quai Voltaire, Paris (7^e).

L'ILLUSTRÉ
POUR TOUS
SCHWEIZER ILLUSTRIRTE ZEITUNG
SIE + ER
SCHWEIZ. ALLGEMEINE VOLKS-ZEITUNG
RINGIERS UNTERHALTUNGS-BLAETTER
RINGIERS BLATT FUER ALLE
RADIO + FERNSEHEN

Au Zénith de la perfection



Le chic de l'habit, l'élégance du geste, le bon goût qui se reflète dans les moindres détails...
... cette image n'est-elle pas un peu la vôtre? Jetez un coup d'œil à votre Zénith.
Voilà pourquoi nous la voulions parfaite. Pour la joie que vous avez à la posséder. Et pour
la sûreté que vous donne sa précision.



ZENITH

chronomètre « CAPTAIN » de luxe, accompagné d'un
bulletin de marche officiel avec mention « résultats
particulièrement bons ». Automatique, calendrier. Boîtier
étanche or 18 carats - bracelet croco - cadran en or massif
ciselé, heures et aiguilles en or - boucle or. Prix : NF 1.880.